

## U S N E S E N Í

Nejvyšší správní soud rozhodl v senátu složeném z předsedy JUDr. Jiřího Pally a soudců Mgr. Petry Weissové a Mgr. Aleše Roztočila v právní věci žalobce: **N. T. D.**, zast. Mgr. Štěpánem Svátkem, advokátem, se sídlem Na Pankráci 820/45, Praha, proti žalovanému: **Ministerstvo vnitra, Komise pro rozhodování ve věcech pobytu cizinců**, se sídlem nám. Hrdinů 1634/3, Praha 4, proti rozhodnutí žalovaného ze dne 3. 7. 2017, č. j. MV-61174-4/SO-2017, o kasační stížnosti žalobce proti rozsudku Krajského soudu v Plzni ze dne 29. 3. 2018, č. j. 57 A 63/2017 – 42,

### t a k t o :

- I. Kasační stížnosti **se p ř i z n á v á** odkladný účinek.
- II. Žalobci **se u k l á d á** ve lhůtě 3 dnů od právní moci tohoto usnesení zaplatit soudní poplatek za podání návrhu na přiznání odkladného účinku kasační stížnosti, který činí podle položky č. 20 sazebníku soudních poplatků částku **1.000 Kč**.

### O d ů v o d n ě n í :

[1] Ministerstvo vnitra (dále jen „ministerstvo“) rozhodnutím ze dne 14. 3. 2017, č. j. OAM 2099-21/ZR-2016, zrušilo žalobci povolení k trvalému pobytu podle § 77 odst. 1 písm. c) zákona č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území České republiky a o změně některých zákonů, a to z důvodu jeho pobytu mimo území států Evropské unie nepřetržitě po dobu delší než 12 měsíců. Stanovilo mu též lhůtu k vycestování z území České republiky v délce 30 dnů. Žalobce podal proti rozhodnutí ministerstva odvolání, které žalovaná napadeným rozhodnutím zamítla a rozhodnutí ministerstva potvrdila.

[2] Žalobce se proti napadenému rozhodnutí bránil žalobou u Krajského soudu v Plzni. Ten ji shora uvedeným rozsudkem zamítl.

[3] Rozsudek krajského soudu napadl žalobce (dále jen „stěžovatel“) kasační stížností opírající se o kasační důvod podle § 103 odst. 1 písm. a) a d) s. ř. s.

[4] Součástí kasační stížnosti stěžovatel učinil návrh na přiznání odkladného účinku. V doplnění tohoto návrhu tvrdil, že nucené vycestování z České republiky pro něj znamená nepoměrně větší újmu, než jaká může přiznáním odkladného účinku vzniknout jiným osobám. Uvedl, že je mu 16 let, v Česku navštěvuje 9. třídu základní školy, v České republice se narodil. Na území pobývá se svojí matkou a nezletilou sestrou. V důsledku nepřiznání odkladného účinku kasační stížnosti by byl nucen vycestovat do Vietnamu, kde nemá žádné rodinné vazby ani materiální zázemí. Současně by musel zanechat studia. Stěžovatel dále uvedl, že jeho matka pobývá v Česku na základě povolení k trvalému pobytu a ve společnosti je plně integrována. Jeho sestra navštěvuje základní školu. Bez doprovodu rodičů by byl s ohledem na jeho věk odjezd ze země v podstatě vyloučen.

[5] Žalovaný ve vyjádření vyslovil nesouhlas s přiznáním odkladného účinku kasační stížnosti.

[6] Nejvyšší správní soud posoudil návrh na přiznání odkladného účinku a dospěl k závěru, že jsou splněny podmínky pro vyhovění tomuto návrhu podle § 73 odst. 2 s. ř. s. ve spojení s § 107 odst. 1 s. ř. s.

[7] Kasační stížnost nemá podle § 107 odst. 1 s. ř. s. odkladný účinek. Nejvyšší správní soud jej však může na návrh stěžovatele přiznat. Ustanovení § 73 odst. 2 až 5 s. ř. s. se užije přiměřeně. Podle § 73 odst. 2 s. ř. s. lze přiznat odkladný účinek, jestliže by výkon nebo jiné právní následky rozhodnutí znamenaly pro stěžovatele nepoměrně větší újmu, než jaká přiznáním odkladného účinku může vzniknout jiným osobám, a jestliže to nebude v rozporu s důležitým veřejným zájmem.

[8] Z četné judikatury Nejvyššího správního soudu lze dovodit, že institut odkladného účinku se primárně vztahuje k žalobě jako prostředku ochrany veřejných subjektivních práv. Kasační stížnost je však mimořádným opravným prostředkem směřujícím proti pravomocnému rozhodnutí krajského soudu. Odkladný účinek vůči pravomocnému rozhodnutí by proto měl být přiznáván pouze v ojedinělých případech, pro něž zákonodárce užil slova o „*nepoměrně větší újmě*“. Přiznáním odkladného účinku se totiž prolamují právní účinky pravomocného rozhodnutí krajského soudu, na které je třeba hledět jako na zákonné a věcně správné, dokud není jako celek zákonným postupem zrušeno. Tímto zákonným postupem je meritorní rozhodnutí o kasační stížnosti, nikoliv přiznání odkladného účinku (viz např. rozsudek Nejvyššího správního soudu ze dne 10. 1. 2013, č. j. 5 Afs 84/2012 - 33).

[9] Pro přiznání odkladného účinku kasační stížnosti musí být v souladu s usnesením rozšířeného senátu Nejvyššího správního soudu ze dne 1. 7. 2015, č. j. 10 Ads 99/2014 – 58, splněny tři materiální předpoklady: 1) výkon nebo jiné právní následky rozhodnutí musí pro stěžovatele znamenat újmu, 2) újma musí být pro stěžovatele nepoměrně větší, než jaká přiznáním odkladného účinku může vzniknout jiným osobám, 3) přiznání odkladného účinku nesmí být v rozporu s důležitým veřejným zájmem.

[10] Nejvyšší správní soud přihlédl ke všem okolnostem případu a shledal, že opuštění území by pro nezletilého stěžovatele i jeho rodinu mohlo znamenat nenahraditelnou újmu. Je zjevné, že se stěžovatelem by musela odcestovat také jeho matka a nezletilá sestra, s nimiž stěžovatel žije. Pro výkon stěžovatelova práva na spravedlivý proces přitom může být jeho přítomnost v České republice až do skončení řízení o kasační stížnosti nezbytná. Ačkoli je stěžovatel v řízení o kasační stížnosti povinně zastoupen advokátem, nelze opomenout, že součástí práva na spravedlivý proces je také právo vystupovat osobně v řízení, být v kontaktu se svým právním zástupcem a udělovat mu konkrétní pokyny. Taková práva by stěžovatel v případě opuštění území České republiky vykonávat nemohl. Nelze také spoléhat na to, že stěžovatel získá jiný druh povolení k pobytu v České republice. Jak již Nejvyšší správní soud vyslovil v usnesení ze dne 18. 8. 2011, č. j. 5 As 73/2011 – 100, stěžovatel by sice byl donucen opustit území teprve v důsledku rozhodnutí o správním vyhoštění, rozhodnutí o odkladném účinku kasační stížnosti však nelze opřít o závěr, že cizinec má předejít nenahraditelné újmě tím, že bude vědomě porušovat zákon nelegálním pobytem na území.

[11] Přiznáním odkladného účinku kasační stížnosti současně nevznikne újma jiným osobám (odlišným od žalobce) a nebude ani v rozporu s veřejným zájmem, jehož dotčení nikdo netvrdil a ani Nejvyšší správní soud takový rozpor nedovodil.

pokračování

[12] V posuzovaném případě jsou naplněny všechny shora vymezené podmínky pro přiznání odkladného účinku kasační stížnosti, Nejvyšší správní soud proto kasační stížnosti odkladný účinek přiznal.

[13] Závěrem Nejvyšší správní soud připomíná, že usnesení o přiznání či nepřiznání odkladného účinku kasační stížnosti je svou podstatou rozhodnutím předběžné povahy a nelze z něj předjímat budoucí rozhodnutí o věci samé.

[14] Podání návrhu na přiznání odkladného účinku podléhá podle položky č. 20 sazebníku soudních poplatků, který je přílohou zákona č. 549/1991 Sb., o soudních poplatcích (dále jen „zákon o soudních poplatcích“), soudnímu poplatku ve výši 1.000 Kč. Nejvyšší správní soud z tohoto důvodu výrokem II. tohoto usnesení stěžovatelce zaplacení předmětného soudního poplatku uložil, a to ve lhůtě vyplývající z § 7 odst. 1 ve spojení s § 4 odst. 1 písm. h) zákona o soudních poplatcích (*per analogiam legis* - viz rozsudek Nejvyššího správního soudu ze dne 29. 2. 2012. č. j. 1 As 27/2012 - 32).

[15] Soudní poplatek lze zaplatit:

- vylepením kolků na tomto tiskopisu nebo
- bezhotovostně převodem na účet soudu číslo: 3703-46127621/0710, vedený u České národní banky, pobočka Brno. Závazný variabilní symbol pro identifikaci platby lze získat na internetových stránkách [www.nssoud.cz](http://www.nssoud.cz) v položce Rychlé odkazy – Úhrada soudních poplatků.

**P o u ě n í:** Proti tomuto usnesení **n e n í** opravný prostředek přípustný.

Nebude-li soudní poplatek včas zaplacen, přistoupí soud k jeho vymáhání.

V Brně dne 12. června 2018

JUDr. Jiří Palla  
předseda senátu

Vyhovuji výzvě a zasílám Nejvyššímu správnímu soudu v kolkových známkách určený soudní poplatek.

ke sp. zn. 4 Azs 145/2018

podpis .....

---

↓ místo pro nalepení kolkových známek ↓